

УДК 378.147

DOI: 10.26140/anip-2020-0903-0038

## СОЦИОКУЛЬТУРНАЯ ПОДГОТОВКА БУДУЩИХ УЧИТЕЛЕЙ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА

© 2020

AuthorID: 414919

SPIN: 6201-7970

ORCID: 0000-0003-0514-0443

**Матушак Алла Федоровна**, доктор педагогических наук, профессор  
кафедры иностранных языков

AuthorID: 726756

SPIN-код: 4917-6380

ORCID: 0000-0002-5838-492X

**Калугина Елизавета Владимировна**, кандидат педагогических наук,  
доцент кафедры иностранных языков

AuthorID: 362542

SPIN-код: 1241-4904

ORCID: 0000-0002-8698-5757

**Кусарбаев Ринат Ишмухаметович**, кандидат педагогических наук,  
доцент кафедры иностранных языков

AuthorID: 306981

SPIN-код: 3255-8254

ORCID: 0000-0003-3285-4425

**Мухаметшина Ольга Викторовна**, кандидат педагогических наук,  
доцент кафедры иностранных языков

*Южно-Уральский государственный гуманитарно-педагогический университет  
(454080, Россия, Челябинск, проспект Ленина, 69, e-mail: muhametshina2010@mail.ru)*

**Аннотация.** Цель: разработать комплекс заданий, способствующих социокультурной подготовке будущих учителей английского языка. Данная цель конкретизируется в задачах: 1) рассмотреть структуру социокультурной подготовленности будущего учителя английского языка; 2) выявить задания для данного вида подготовки; 3) изучить мнение преподавателей о результативности предлагаемых заданий. *Методы:* для решения поставленных задач использован метод анализа для определения структуры социокультурной подготовленности, синтеза и обобщения для разработки комплекса упражнений, метод беседы для доказательства результативности разработанного комплекса заданий. *Результаты:* В статье изучено понятие подготовленности. Установлено, что социокультурная подготовленность будущих учителей английского языка состоит из *знаний* основных социокультурных особенностей жизни носителей языка, этических правил коммуникации; *умений* культурного взаимодействия между участниками иноязычного общения, культурного неречевого поведения (мимика, жесты), *ценностей:* «личность собеседника», «этика собственного речевого поведения», «культура общения». Выявлены два класса упражнений (подготовительные и речевые). Речевые упражнения классифицированы на подгруппы: «упражнения в подготовленной диалогической речи», «упражнения в спонтанной диалогической речи», «упражнения в мимике и жестах». *Вывод о действенности данных заданий сделан на основе бесед с преподавателями, участвующими в подготовке будущих учителей английского языка. Научная новизна:* в статье предложен и изучен, с точки зрения эффективности, комплекс заданий по социокультурной подготовке будущих учителей английского языка. *Практическая значимость:* основные положения и выводы статьи могут быть использованы в подготовке будущих учителей английского и других иностранных языков.

**Ключевые слова:** социокультурная подготовка, педагогическое образование, структура социокультурной подготовленности, комплекс упражнений.

## SOCIO-CULTURAL TRAINING OF FOREIGN LANGUAGE TEACHERS-TO-BE

© 2020

**Matuszak Alla Fedorovna**, doctor of pedagogical sciences, professor of the Department  
of foreign languages

**Kalugina Elizaveta Vladimirovna**, candidate of pedagogical sciences, associate professor  
of the department of foreign languages,

**Kusarbaev Rinat Ishmuhametovich**, candidate of pedagogical sciences, associate professor  
of the department of foreign languages

**Mukhametshina Olga Viktorovna**, candidate of pedagogical sciences, associate professor  
of the department of foreign languages

*South Ural State Humanitarian Pedagogical University*

*(454080, Russia, Chelyabinsk, Lenin Ave 69, e-mail: muhametshina2010@mail.ru)*

**Abstract.** *Purpose:* to develop a set of tasks that contribute to the socio-cultural training of English teachers-to-be. This goal is specified in the tasks: 1) considering the structure of the socio-cultural preparedness of the English teachers-to-be; 2) identifying tasks for this type of training; 3) studying the opinions of professors on the effectiveness of the proposed tasks. *Methods:* To solve the tasks, theoretical analysis has been used to determine the structure of socio-cultural preparedness, synthesis and generalization have been applied for the development of a set of exercises, interviewing has been chosen to prove the effectiveness of the developed set of tasks. *Results:* The paper studies the concept of preparedness. It has been established that the socio-cultural preparedness of English teachers-to-be consists of knowledge of the basic socio-cultural characteristics of native speakers' life, ethical rules of communication; cultural interaction skills between participants of foreign language (FL) communication, cultural non-verbal behavior (facial expressions, gestures); values: "interlocutor's personality", "ethics of one's own speech behavior", "communication culture". Two classes of exercises have been identified (preparatory and speech exercises). Speech exercises have been classified into the subgroups: "exercises in prepared dialogical speech", "exercises in spontaneous dialogical speech", "exercises in facial expressions and gestures". The conclusion about the effectiveness of the set of exercises is made on the basis of interviewing professors involved in FL teachers-to-be training. *Scientific novelty:* in the article a set of tasks on the socio-cultural training of English teachers-

to-be has been proposed and studied from the point of view of efficiency. *Practical significance*: the main provisions and conclusions of the article can be used in the training of English teachers-to-be and other FLs teachers-to-be.

**Keywords:** socio-cultural training, teacher education, structure of socio-cultural preparedness, a set of exercises.

## ВВЕДЕНИЕ

*Постановка проблемы в общем виде и ее связь с важными научными и практическими задачами.* Требования к профессиональной деятельности учителей, прописанные в Профессиональном стандарте педагога, предполагают высокое мастерство педагогов и учителей-предметников [1]. Подготовка современного учителя-предметника, например, учителя иностранного языка осуществляется в соответствии с такими документами, как Указ Президента Российской Федерации от 07.05.2018 г. № 204 «О национальных целях и стратегических задачах развития Российской Федерации на период до 2024 года». В нем выдвигается требование «обеспечения глобальной конкурентоспособности российского образования», а также задача «воспитания гармонично развитой и социально ответственной личности на основе духовно-нравственных ценностей...» [2]. Реализация данных задач связана как с формированием общей культуры личности, так и с отдельными ее аспектами, в частности, с социокультурным аспектом подготовки учителя иностранного языка. Под социокультурной подготовкой в нашей статье мы будем понимать освоение и преобразование социокультурных знаний и опыта, необходимых будущему учителю для решения задач познавательного, практического характера в сфере преподавания английского языка [3].

*Анализ последних исследований и публикаций, в которых рассматривались аспекты этой проблемы и на которых обосновывается автор; выделение неразрешенных ранее частей общей проблемы.* Проблема социокультурной подготовки будущих учителей является актуальной на протяжении последних лет. Социокультурный подход и вопросы социокультурной подготовки специалистов разных профессий освещены в трудах следующих исследователей: Д.Р. Сабириной, Р.С. Росихина [4], Н.Г. Комратовой [5], Перовой А.К. [6], Е.А. Костиной [7]. В указанных работах раскрыто содержание социокультурного подхода в образовании, описаны структурные планы формирования социокультурной компетенции, раскрыто содержание учебных дисциплин и учебников, предназначенных для формирования социокультурной компетенции педагогов.

В течение последних лет вопросы социокультурной подготовки рассматриваются применительно не только к образованию, но иным сферам деятельности (юриспруденция [8], библиотечное дело [9], военное дело [10], экономика [11], международные отношения [12], медицина [13] и т.д.). В нашем исследовании мы рассмотрим вопросы социокультурной подготовки будущих учителей английского языка. В последние годы были изучены разные аспекты данной проблемы: подготовка учителя к формированию социокультурной идентичности школьников (А.В. Гам [14]), входящие в социокультурный компонент ценности (А.Ю. Вершинина [15]), принципы социокультурного подхода в обучении будущих лингвистов иностранному языку (Т.А. Пищулина [16]), способы формирования социокультурной компетенции (Л.В. Варданян, А.А. Кузьмина [17]) и т.д. [18-22]. Однако в настоящее время возникла необходимость обновить содержание социокультурной подготовки будущих учителей иностранного языка в свете новых образовательных стандартов вуза (ФГОС 3++).

## МЕТОДОЛОГИЯ

С целью всестороннего исследования социокультурной подготовки будущих учителей иностранного языка в основу работы будет положен системный подход, который, во-первых, дает возможность выстроить научную стратегию. Во-вторых, он будет способствовать изучению исследуемого явления с точки зрения его системных свойств, а также разработке комплекса заданий

для системного решения проблемы.

*Формирование целей статьи.* Таким образом, цель данной работы состоит в создании комплекса заданий для социокультурной подготовки будущих учителей иностранного языка (на примере английского языка).

*Постановка задания.* Поставленную цель конкретизируем в следующих задачах: 1) рассмотреть структуру ключевого феномена - социокультурной подготовленности будущих учителей иностранного языка; 2) выявить группы упражнений и заданий, способствующих социокультурной подготовке будущих учителей иностранного языка; 3) изучить мнение преподавателей о результативности разработанного комплекса заданий.

*Используемые в исследовании методы, методики и технологии.* Для решения задач в исследовании будут применены следующие методы: метод анализа для конкретизации структуры ключевого феномена, синтеза и обобщения для разработки комплекса упражнений социокультурной подготовки будущих учителей иностранного языка, а также метод беседы для определения результативности данного комплекса.

## РЕЗУЛЬТАТЫ

*Изложение основного материала исследования с полным обоснованием полученных научных результатов.* Для решения первой задачи исследования – рассмотрения структуры социокультурной подготовленности будущих учителей иностранного языка – проанализируем понятие подготовленности. В нее входят следующие структурные компоненты: знания, умения, ценности. Социокультурная составляющая включает в себя 1) межкультурные знания, 2) этические понятия, 3) навыки ведения коммуникации в данной культуре [23]. В связи с этим, входящие в подготовленность, предполагают информацию об основных социокультурных особенностях жизни носителей языка, этических правилах коммуникации. Умения предусматривают умения культурного взаимодействия между участниками иноязычного общения, культурного неречевого поведения (мимики, жесты). Ценности включают «личность собеседника», «этику собственного речевого поведения», «культуру общения».

В процессе решения второй задачи – разработки комплекса упражнений социокультурной подготовки будущих учителей иностранного языка – был проведен синтез и обобщение методических рекомендаций по обучению социокультурной составляющей данного процесса [3; 4; 6; 7]. С опорой на теоретические посылы построения учебника [24] был разработан следующий комплекс заданий. В результате нашей работы предложены два класса упражнений (подготовительные и речевые). Речевые упражнения направлены на совершенствование как вербального, так и невербального общения и включают подгруппы: «упражнения в подготовленной диалогической речи», «упражнения в спонтанной диалогической речи», «упражнения в мимике и жестах». Рассмотрим подробнее каждую группу.

Для работы над знаниявым компонентом подготовленности используются подготовительные упражнения. Для отработки компонента «умения» используются речевые упражнения. Ценностный компонент отрабатывается в обеих группах упражнений.

Подготовительные упражнения содержат группы имитативных и репродуктивных упражнений. Они относятся к классу условно-речевых. Примерами имитативных упражнений являются следующие: «Повторите за диктором типичные приветствия», «Повторите следующие этикетные формулы с разной интонацией». К репродуктивным относятся задания: «поприветствуйте друг друга в парах (используйте выученные фразы)», «поблагодарите речевого партнера за помощь (используйте



предложения на доске»).

Речевые упражнения включают, во-первых, «упражнения в подготовленной диалогической речи». В нее входят следующие: «составьте диалог “разговор с официантом в кафе”», «подготовьте диалог с администратором гостиницы при заселении в номер» и т.д. Во-вторых, в данную группу входят «упражнения в спонтанной диалогической речи». Например, «вы с другом / подругой прилетели в аэропорт “Хитроу”. Обсудите, где следует получить багаж, как вы будете добираться до центра города, как оплатить проезд». Еще одна группа упражнений – «упражнения в мимике и жестах». Примером упражнения является следующее: «познакомьтесь с группой зарубежных студентов, в процессе разговора обратите внимание на свою мимику», «Вы знакомитесь с группой зарубежных туристов из трех человек. поприветствуйте их, представьтесь. Подумайте, в каком случае руку для пожатия подаете Вы, а в каком случае Вы должны подождать, чтобы собеседник подал руку Вам».

Для решения третьей задачи исследования проведения беседы с преподавателями, которые участвовали в социокультурной подготовке студентов на основе изложенного выше комплекса упражнений. В процессе беседы преподавателям (n=8) были заданы вопросы о результативности разработанного комплекса упражнений. 75% преподавателей высказались положительно об эффективности заданий, отметив невозможность осуществить социокультурную подготовку только на основе знаний.

Подготовительные упражнения должны включать задания на отработку не только речи, но и знаний об этикете (например, когда следует / не следует первым подавать руку для приветствия). Речевые упражнения предназначены для отработки языковых единиц и навыков этикета в речевых ситуациях. Особую группу составляют задания, направленные на формирование и поддержания ценностной составляющей социокультурной подготовки. В процессе выполнения речевых заданий отрабатываются формулы этикета, что составляет культуру общения; жесты, обеспечивающие этику речевого поведения; обращается внимание на содержание речи, что поддерживает ценность «личность собеседника».

*Сравнение полученных результатов с результатами в других исследованиях.*

Полученные результаты вполне согласуются с выводами других исследователей. В частности, полученные результаты подтвердили вывод Перовой А.К. о том, что в процессе подготовки необходимо «формирование интеркультурного сознания будущего учителя – «медиатора культур» через осознание языка, осознание культуры и ее опытное познание» [6, с. 309]. При этом наше исследование позволило также уделить внимание формированию ценностей. В подготовительных упражнениях нами также учитывался вывод Л.С. Варданян о том, что «исследование концептов, воплощающих в себе реалии определенной культуры..., позволяет приблизиться к ментальному и эмоциональному пониманию единства наций» [17, с. 113]. Мы согласны с идеей о необходимости готовить специалистов, способных творчески подойти к проблеме развития социальной и культурной компетенции детей» [5, с. 72], таким образом, продолжая целенаправленную работу по социокультурной подготовке студентов не только в аудиторной работе, но и других формах обучения.

## ВЫВОДЫ

### *Выводы исследования.*

1. Социокультурная подготовка будущих учителей английского языка опирается на освоение и преобразование социокультурных знаний и опыта, необходимых будущему учителю для решения задач познавательного, практического характера в сфере преподавания английского языка.

2. Социокультурная подготовленность состоит из

знаний (информации об основных социокультурных особенностях жизни носителей языка, этических правилах коммуникации), умений (культурного взаимодействия между участниками иноязычного общения, культурного неречевого поведения), ценностей («личность собеседника», «этика собственного речевого поведения», «культура общения»).

3. Комплекс упражнений для социокультурной подготовки студентов включает подготовительные и речевые задания. Подготовительные включают группы имитативных и репродуктивных упражнений. Речевые упражнения включают подгруппы: «упражнения в подготовленной диалогической речи», «упражнения в спонтанной диалогической речи», «упражнения в мимике и жестах».

*Перспективы дальнейших изысканий в данном направлении.* Дальнейшее рассмотрение проблемы возможно по линии создания спецкурсов, изучения данных вопросов в непрерывном педагогическом образовании, на курсах повышения квалификации учителей.

## СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ:

1. Профессиональный стандарт. «Педагог (педагогическая деятельность в дошкольном, начальном общем, основном общем, среднем общем образовании) (воспитатель, учитель)». Москва: Министерство труда и социальной защиты РФ, 2013. URL: <https://base.garant.ru/70535556/> (дата обращения 04.07.2019).
2. Указ Президента Российской Федерации от 07.05.2018 г. № 204 «О национальных целях и стратегических задачах развития Российской Федерации на период до 2024 года». Москва: Кремль, 2018. URL: <http://www.kremlin.ru/acts/bank/43027http://www.kremlin.ru/acts/bank/43027> (дата обращения 04.07.2019).
3. Горбова Н.В. Социокультурная подготовка будущего лингвиста-переводчика средствами народной педагогики: дис. ... канд. пед. наук / Н.В. Горбова. Красноярск, 2008. 216 с.
4. Сабирова Д.Р. Социокультурный компонент подготовки и профессиональной деятельности современного учителя / Д.Р. Сабирова, Р.С. Росихин // *Фундаментальные исследования*. 2007. № 3. С. 37.
5. Комратова Н.Г. Перспективы подготовки специалистов по социокультурному воспитанию детей / Н.Г. Комратова // *Вестник Вятского государственного гуманитарного университета*. 2009. № 2-3. С. 71-75.
6. Перова А.К. Педагогические условия формирования социокультурного компонента в процессе профессиональной подготовки будущего учителя иностранного языка / А.К. Перова // *Вестник Костромского государственного университета им. Н.А. Некрасова*. 2010. Т. 16. № 1. С. 306-310.
7. Костина Е.А. Социокультурный подход в вузовской подготовке учителя / Е.А. Костина // *Сибирский педагогический журнал*. 2008. № 3. С. 194-203.
8. Савченко И.А. Социокультурные составляющие подготовки сотрудников полиции в высшем учебном заведении / И.А. Савченко, С.И. Наумов // *Наука, образование и культура*. 2017. № 8 (23). С. 47-49.
9. Васькова Н.И. Подготовка библиотечных кадров на Северном Кавказе в контексте социокультурной деятельности / Н.И. Васькова // *Культурная жизнь Юга России: Социальная память. Актуализация. Модернизация: мат-лы II междунар. науч.-практ. конф. Краснодар, 2017. С. 68-74.*
10. Гуца Р.А. Прикладная физическая подготовка курсантов военного института войск национальной гвардии с позиций социокультурного подхода / Р.А. Гуца // *Академия профессионального образования*. 2017. № 6. С. 75-79.
11. Аверьянова А.О. Социокультурный компонент в подготовке студентов экономических профилей к межкультурной коммуникации / А.О. Аверьянова // *Актуальные проблемы лингвистики и методики преподавания иностранных языков: мат-лы междунар. науч.-практ. конф. Омск, 2018. С. 23-28.*
12. Шишлова Е.Э. Социокультурный подход в профессиональной подготовке международного как отражение социокультурных трендов мировой политики / Е.Э. Шишлова // *The world of Academia: Culture, Education*. 2019. № 4. С. 35-40.
13. Зубарев В.Ф. Иерархия базовых социокультурных критериев современного поколения преподавателей медицинского университета / В.Ф. Зубарев, Г.А. Бондарев // *Азимут научных исследований: педагогика и психология*. 2019. Т.8. № 3 (28). С. 49-52.
14. Гам А.В. Подготовка педагогов к работе по развитию социокультурной идентичности школьников / А.В. Гам // *Современные проблемы науки и образования*. 2017. № 5. С. 214.
15. Вершинина А.Ю. Социокультурный подход в профессиональной подготовке педагога / А.Ю. Вершинина // *Наука в современном мире: приоритеты развития*. 2019. № 1 (5). С. 16-20.
16. Пищулина Т.А. Проблемы формирования социокультурной компетенции в процессе лингвистической подготовки студентов языковых специальностей / Т.А. Пищулина // *Интерактивные инновационные методы обучения студентов иностранным языкам: мат-лы междунар. науч.-практ. конф. Витебск, 2010. С. 329-332.*
17. Варданян Л.В. Подготовка бакалавров к формированию социокультурной компетенции обучающихся на уроках английского языка

/ Л.В. Вардамян, А.А. Кузьмина // Мир науки. Педагогика и психология. 2019. Т. 7. № 2. С. 5.

18. Рубцова Е.В. Формирование коммуникационной и социокультурной компетенций с помощью мультимедийных пособий при обучении русскому языку как иностранному // Балтийский гуманитарный журнал. 2018. Т. 7. № 3 (24). С. 288-292.

19. Бажаев Т.А. Социокультурная интеграция иностранных граждан в системе государственной миграционной политики // Азимут научных исследований: экономика и управление. 2018. Т. 7. № 3 (24). С. 24-30.

20. Марчук С.В. Понятие о русском мире при формировании социокультурной компетенции у иностранных студентов // Самарский научный вестник. 2019. Т. 8. № 1 (26). С. 277-281.

21. Петрова Н.Э. Формирование социокультурной компетенции на практических занятиях в системе русского языка как иностранного // Карельский научный журнал. 2019. Т. 8. № 2 (27). С. 49-52.

22. Серафимович И.В., Беляева О.А. К вопросу о преемственности ценностей участников образовательных отношений в современных социокультурных условиях // Гуманитарни Балкански изследвания. 2018. № 1. С. 24-29.

23. Быстрый Е.Б. Формирование межкультурной педагогической компетентности будущих учителей: монография / Е.Б. Быстрый. – Челябинск: Цицеро, 2017. – 123с.

24. Сметанина М.Н. Концептуальные основы составления учебника по иностранному языку на базовом и предпороговом уровне / М.Н. Сметанина, А.Ф. Матушак // General and Professional Education. 2012. № 1. С. 45-52.

**Исследование поддержано грантом ФГБОУ ВО «Мордовский государственный педагогический институт им. М.Е. Евсевьева» «Организация альтернативного обучения в социокультурном контексте», номер заявки МК-20-04-08/3 от 08.04.2020.**

Статья поступила в редакцию 20.02.2020

Статья принята к публикации 27.08.2020